

32000D1031

2000 5 18

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 117/1

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS Nr. 1031/2000/EB
2000 m. balandžio 13 d.
įsteigiantis Bendrijos veiksmų programą „Jaunimas“**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 149 straipsnį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą ⁽¹⁾,

atsižvelgdami į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽²⁾,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę ⁽³⁾,

laikydami Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos ⁽⁴⁾ ir atsižvelgdami į 2000 m. kovo 9 d. Taikinimo komitete patvirtintą bendrąjį tekstą,

kadangi:

- (1) Europos bendrijos steigimo sutartis numato, kad Bendrijos veikla, *inter alia*, prisideda prie kokybiško švietimo ir mokymo. Visa tai buvo ryžtingai pakartota 1997 m. spalio 2 d. pasirašytoje Amsterdamo sutartyje, skelbiančioje, kad Bendrija taip pat turi skatinti savo tautas kuo labiau gilinti žinias per plačiai prieinamą švietimą ir nuolatinį žinių atnaujinimą.
- (2) Savo 1995 m. kovo 14 d. Sprendimu Nr. 818/95/EB, skelbiančiu trečiąją programos „Jaunimas Europai“ etapą ⁽⁵⁾, Europos Parlamentas ir Taryba sudarė bendradarbiavimo

jaunimo reikalų srityje veiksmų programą. Vadovaujantis tos programos metu įgyta patirtimi, tikslinga tęsti bei stiprinti bendradarbiavimą ir Bendrijos veiksmus šioje srityje.

- (3) 1997 m. lapkričio 20 ir 21 d. vykusiame neeiliniame Europos Tarybos posėdyje užimtumo klausimais priimta suderinta užimtumo strategija, pagal kurią visą gyvenimą trunkantis švietimas ir mokymas turi suvaidinti pagrindinį vaidmenį, įgyvendinant 1997 m. gruodžio 15 d. Tarybos rezoliucijoje ⁽⁶⁾ numatytas gaires valstybių narių užimtumo politikai, siekiant didinti darbumą, adaptaciją, stiprinti verslininkystę ir skatinti lygias galimybes.
- (4) Komisija savo komunikate „Žinių Europos link“ paskelbė atviros ir dinamiškos europinės švietimo erdvės, pajėgios pasiekti visą gyvenimą trunkančio švietimo ir mokymo tikslus, sukūrimo gaires.
- (5) Komisija savo baltojoje knygoje „Mokymas ir mokymasis — besimokančios visuomenės link“ paskelbė, kad besimokančios visuomenės atsiradimas skatina naujų žinių įgijimą ir to siekiant, skatina mokytis vos atsiradus galimybei. Komisija savo žaliojoje knygoje „Švietimas, mokymas, moksliniai tyrimai: transnacionalinio mobilumo kliūtys“ pabrėžė mobilumo teikiamus privalumus žmonėms ir konkurencingumui Europos Sąjungoje.
- (6) Būtina remti aktyvų pilietiškumą, stiprinti šia programa vykdomų priemonių sąsajas ir suaktyvinti kovą dėl pagarbos žmogaus teisėms bei prieš įvairias jų nepagarbos formas, įskaitant rasizmą ir ksenofobiją. Ypatingas dėmesys turėtų būti skirtas diskriminacijai panaikinti bei vyrų ir moterų lygioms galimybėms skatinti.
- (7) Šios programos veiksmai turėtų pasiekti visą jaunimą apskritai, ne tik naujai priimtuosius ir (arba) jau priklausančius jaunimo organizacijoms. Todėl Komisija ir valstybės narės turėtų įsipareigoti, kad apie šiuos veiksmus būtų teikiama pakankamai informacijos bei kad ji būtų tinkamai platinama.

⁽¹⁾ OL C 311, 1998 10 10, p. 6.

⁽²⁾ OL C 410, 1998 12 30, p. 11.

⁽³⁾ OL C 51, 1999 2 22, p. 77.

⁽⁴⁾ 1998 m. lapkričio 5 d. Europos Parlamento nuomonė (OL C 359, 1998 11 23, p. 75), 1999 m. birželio 28 d. Bendroji Tarybos pozicija (OL C 210, 1999 7 22, p. 1) ir 1999 m. spalio 28 d. Europos Parlamento sprendimas (dar nepaskelbtas Oficialiajame leidinyje). 2000 m. balandžio 10 d. Tarybos sprendimas ir 2000 m. balandžio 12 d. Europos Parlamento sprendimas (dar nepaskelbtas Oficialiajame leidinyje).

⁽⁵⁾ OL L 87, 1995 4 20, p. 1.

⁽⁶⁾ OL C 30, 1998 1 28, p. 1.

- (8) Sprendimu įsteigiama Bendrijos sistema, kuri skirta prisidėti prie transnacionalinės savanoriškosios tarnybos veiklos vystymo. Siekdamas toliau palengvinti naudojimosi programa prieinamumą jauniems žmonėms ir sudaryti sąlygas pripažinti ypatingą savanoriškosios tarnybos pobūdį, valstybės narės turėtų stengtis priimti tinkamas ir suderintas priemones, pašalinančias teisines ir administracines kliūtis.
- (9) Jaunimo mainai ypač prisideda prie jaunų žmonių tarpusavio pasitikėjimo, demokratijos, tolerancijos ugdymo, siekio bendradarbiauti ir solidarumo stiprinimo, todėl jie yra lemiamas Sąjungos susitelkimo ir tolesnės plėtros veiksnys.
- (10) Jaunų žmonių dalyvavimas savanoriškosios tarnybos veikloje yra neformalaus švietimo rūšis, padedanti įgyti papildomų žinių, kurių kokybė didžia dalimi turėtų būti grindžiama tinkamomis parengiamosiomis priemonėmis, įskaitant kalbinio ir kultūrinio pobūdžio priemones. Tai padeda nubrėžti tolesnę jaunų žmonių gyvenimo kryptį, praplėsti jų akiratį ir ugdyti socialinius įgūdžius, aktyvų pilietiškumą, harmoningą integraciją į visuomenę ekonominiu, socialiniu ir kultūriniu atžvilgiu, įskaitant pasirengimą darbui, bei skatina tikrojo Europos pilietiškumo suvokimą.
- (11) Europos Parlamentas savo 1998 m. gegužės 14 d. rezoliucijoje dėl informacijos ir bendravimo politikos Europos Sąjungoje ⁽¹⁾ paskelbė, kad projektų dėl paramos ir veiksmų programų pasirinkimas turėtų būti skaidresnis, o projektų teikėjams turėtų būti aiškesnės pasirinkimo priežastys.
- (12) Komisija ir valstybės narės turėtų siekti užtikrinti Europos savanoriškosios tarnybos veiklos ir įvairių panašių nacionalinių programų papildomumą.
- (13) Europos Parlamentas ir Taryba savo Sprendime Nr. 253/2000/EB dėl švietimo ir Taryba 1999 m. balandžio 26 d. Sprendime 1999/382/EB dėl mokymo įsteigė Bendrijos veiksmų programas atitinkamai švietimo ir mokymo srityje, kurios kartu su jaunimo programa prisideda prie žinių Europos kūrimo.
- (14) Bendradarbiavimo politika jaunimo srityje prisideda prie neformalaus švietimo skatinimo, taigi ir prie visą gyvenimą trunkančio mokymosi, ir šią politiką reikia toliau plėtoti.
- (15) Jaunų žmonių integracija į darbą yra esminė jų integracijos į visuomenę dalis, o tai reikalauja, kad visi jų įgūdžiai ir kompetencijos, įgytos kaip neformalaus švietimo patirties dalis, būtų pripažintos ir laikomos labai svarbiomis.
- (16) Siekiant sustiprinti Bendrijos veiksmų pridedamąją vertę, būtina, kad Komisija, bendradarbiaudama su valstybėmis
- narėmis, visais lygiais užtikrintų šio sprendimo ir kitų atitinkamų politikų, priemonių bei veiklos pagrindų įgyvendintų veiksmų darną ir papildomumą.
- (17) Svarbu, kad remdamasis susitarimais, kuriuos reikia apibrėžti, Jaunimo programos komitetas tartųsi su komitetais, atsakingais už profesinio mokymo ir švietimo programų (LEONARDO da VINCI ir SOCRATES) Bendrijoje įgyvendinimą. Svarbu, kad Jaunimo programos komitetas būtų nuolat informuojamas apie tas iniciatyvas, kurių Bendrija ėmėsi švietimo, profesinio mokymo ir jaunimo srityje.
- (18) 1994 m. gruodžio 9 ir 10 d. Esene ir 1995 m. birželio 26 ir 27 d. Kanuose posėdžiavusi Europos Vadovų Taryba pabrėžė tolesnių veiksmų, skirtų stiprinti jaunų žmonių socialinę ir profesinę integraciją Europoje, reikalingumą. Europos Vadovų Tarybos posėdžio, įvykusio 1996 m. birželio 21 ir 22 d. Florencijoje, išvadose pabrėžiama, kaip yra svarbu palengvinti jauniems žmonėms galimybes patekti į darbo rinką. 1997 m. birželio 15–17 d. Europos Vadovų Taryba, posėdžiaudama Amsterdame, išreiškė savo paramą pelno nesiekiančia veiklai. Europos Parlamentas ir Taryba 1998 m. liepos 20 d. priėmė Sprendimą Nr. 1686/98/EB, įsteigiantį Bendrijos veiksmų programą „Europos savanoriškoji tarnyba jauniems žmonėms“ ⁽²⁾.
- (19) Europos savanoriškosios tarnybos veikla nėra karinės tarnybos arba alternatyvių tarnybų formulių, numatytų ypač asmenims, atsisakantiems eiti į karinę tarnybą dėl religinių ar moralinių įsitikinimų, arba kai kuriose valstybėse narėse esančios privalomosios civilinės tarnybos pakaitalas, todėl neturėtų apriboti ar pakeisti potencialaus ar esamo apmokamo darbo.
- (20) Leidimų gyventi ir bet kokių reikalaujamų vizų išdavimas yra valdžios institucijų valstybėse narėse kompetencija, o teisėto gyventojo apibrėžimą nustato nacionaliniai teisės aktai.
- (21) 1998 m. liepos 2 d. Europos Parlamentas priėmė rezoliuciją dėl savanoriškųjų organizacijų ir fondų vaidmens Europoje skatinimo ⁽³⁾. Savanoriškosios veiklos sektorius irgi turėtų vaidinti svarbų vaidmenį suteikiant galimybę visiems jauniems žmonėms, o visų pirma susiduriantiems su didžiausiais sunkumais, dalyvauti šiose programose.
- (22) Komisija ir valstybės narės turi užtikrinti, kad puoselės bendradarbiavimą su nevyriausybiniėmis organizacijomis, veikiančiomis jaunimo ir socialinėse bei aplinkosaugos, kultūros ir sporto srityje, ir stengsis įveikti įvairiausias atskirties formas.

⁽¹⁾ OL C 167, 1998 6 1, p. 230.

⁽²⁾ OL L 214, 1998 7 31, p. 1.

⁽³⁾ OL C 226, 1998 7 20, p. 66.

- (23) Europos ekonominės erdvės susitarimas (EEE susitarimas) numato gilesnį Europos bendrijos ir jos valstybių narių bendradarbiavimą švietimo, mokymo ir jaunimo reikalų srityje su Europos ekonominėje erdvėje dalyvaujančiomis Europos laisvosios prekybos asociacijos (EFTA) šalimis. EEE susitarimas nustato EEE dalyvaujančiųjų EFTA valstybių dalyvavimo Bendrijos programose švietimo, mokymo ir jaunimo reikalų srityje tvarką.

sprendimu 1999/468/EB, nustatančiu Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgaliojimais įgyvendinimo tvarką ⁽²⁾,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Programos įsteigimas

- (24) Turėtų būti priimta nuostata, kuri atvertų galimybę šioje programoje dalyvauti asocijuotoms Vidurio ir Rytų Europos šalims (CEEC) pagal Europos sutartyse, jų papildomuose protokoluose ir atitinkamų asociacijų Tarybų sprendimuose nustatytas sąlygas, Kiprui, finansuojamam papildomais asignavimais pagal su juo sutartą tvarką bei Maltai ir Turkijai, finansuojamoms papildomais asignavimais pagal Sutarties nuostatas.

1. Šiuo sprendimu įsteigiama Bendrijos „Jaunimo“ veiksmų programa, toliau — ši programa, dėl bendradarbiavimo politikos jaunimo reikalų srityje, įskaitant Europos savanoriškąją tarnybą bei jaunimo mainus tiek Bendrijoje, tiek su trečiosiomis šalimis.

2. Ši programa įgyvendinama per laikotarpį pradedant nuo 2000 m. sausio 1 d. ir baigiant 2006 m. gruodžio 31 d.

- (25) Kad būtų galima pritaikyti programą, ypač nustatant priemonių įgyvendinimo prioritetus, ši programa turėtų būti kontroliuojama ir nuolat vertinama Komisijai ir valstybės narėms bendradarbiaujant.

3. Formuodama europietiškąją neformaliu švietimu ir mokymu pagrįstos bendradarbiavimo jaunimo politikos reikalų srityje erdvę, ši programa padeda kurti žinių Europą. Programa skatina visą gyvenimą trunkantį mokymąsi bei tokių žinių, įgūdžių ir kompetencijų įgijimą, kurios tiktų aktyviam pilietiškumui ir darbumui skatinti.

- (26) Vadovaujantis Sutarties 5 straipsnyje apibrėžtais subsidiarumo ir proporcingumo principais, kadangi pasiūlyta veika dėl bendradarbiavimo politikos jaunimo reikalų srityje, įskaitant Europos savanoriškąją tarnybą ir jaunimo mainus Bendrijoje bei su trečiosiomis šalimis, plėtros ir stiprinimo tikslų valstybės narės pačios atskirai pasiekti negali dėl jaunimo reikalų sudėtingumo ir įvairovės, todėl, kad Bendrijos veiksmai ir priemonės yra transnacionalinio pobūdžio, šiuos tikslus lengviau gali pasiekti Bendrija. Šis sprendimas nesiekia daugiau negu reikia šiems tikslams įgyvendinti.

4. Labai gerbdama kultūrinius ir kalbinius valstybių narių skirtinumus, ši programa remia ir papildoma veiksmus, vykdomus valstybių narių ir valstybės narėse.

2 straipsnis

Programos tikslai

- (27) Šis sprendimas nustato visam programos laikotarpiui finansinę sistemą, turinčią pirminę nuorodą biudžetą valdančiai institucijai metiniame biudžetiniame procese taip, kaip tai apibrėžta 1999 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžeto vykdymo tvarkos ir biudžetinės procedūros gerinimo ⁽¹⁾ 33 punkte.

1. Siekiant sudaryti sąlygas jauniems žmonėms įgyti žinių, įgūdžių ir kompetencijų, kurios gali būti vienu iš jų tobulėjimo atei-tyje pagrindų, bei įgyvendinti atsakingą pilietiškumą taip, kad jaunimas taptų aktyvia visuomenės dalimi, ir turint omenyje lygių galimybių skatinimo svarbą, šios programos tikslai yra tokie:

- (28) Priemonės, būtinos šiam sprendimui įgyvendinti, turi būti priimtos vadovaujantis 1999 m. birželio 28 d. Tarybos

a) skatinti aktyvų jaunų žmonių indėlį į Europos kūrimą, jiems dalyvaujant transnacionaliniuose mainuose Bendrijos viduje ar su trečiosiomis šalimis taip, kad būtų lavinamas Europos kultūrinės įvairovės ir jos pagrindinių bendrųjų vertybių suvo-kimas, tuo padedant skatinti pagarbą žmogaus teisėms ir pade-dant kovoti su rasizmu, antisemitizmu ir ksenofobija;

b) sustiprinti jaunų žmonių solidarumo jausmą jiems platesniu mastu dalyvaujant transnacionalinėje bendruomenės darbu veikloje tiek Bendrijoje, tiek ir su trečiosiomis šalimis, ypač su tomis, su kuriomis Bendrija yra sudariusi bendradarbiavimo sutartis;

⁽¹⁾ OL C 172, 1999 6 18, p. 1.

⁽²⁾ OL L 184, 1999 7 17, p. 23.

- c) paskatinti jaunų žmonių iniciatyvą, verslumą ir kūrybiškumą taip, kad jie galėtų imtis aktyvaus vaidmens visuomenėje, ir tuo pačiu paskatinti neformalaus švietimo, įgyto Europos kontekste, vertės pripažinimą;
- d) sustiprinti bendradarbiavimą jaunimo reikalų srityje, puoselėjant pasikeitimą geros praktikos pavyzdžiais, jaunimo darbuotojų (vadovų) mokymu ir plėtojant novatoriškus veiksmus Bendrijos mastu.

2. Ši programa taip pat padeda siekiant kitų Bendrijos politikos atitinkamose srityse tikslų.

3 straipsnis

Bendrijos veiksmai

1. 2 straipsnyje nurodyti programos tikslai siekiami tokiomis veiksmų priemonėmis, kurių veiklos turinys ir taikymo tvarka yra aprašyti priede:

- jaunimas Europai,
- Europos savanoriškoji tarnyba,
- jaunimo iniciatyvos,
- bendrieji veiksmai,
- paramos priemonės.

2. Šie veiksmai įgyvendinami tokiomis priemonėmis, kurios, jei reikia, gali būti derinamos:

- a) parama jaunų žmonių transnacionaliniam mobilumui;
- b) parama naudojant informacines ir ryšių technologijas (ICT) jaunimo reikalų srityje;
- c) parama Europos lygiu veikiančių bendradarbiavimo tinklų plėtrai, leidžiant tarpusavyje keistis patirtimi ir gera praktika;
- d) parama transnacionaliniams projektams, skatinantiems Sąjungos pilietiškumą bei jaunų žmonių pasišventimą Sąjungos plėtrai;
- e) kalbos įgūdžių ir skirtingų kultūrų suvokimo ugdymas;
- f) parama bandomiesiems projektams, pagrįstiems tarptautinėmis partnerystėmis ir skirtiems novatoriškumui bei kokybei jaunimo srityje plėtoti;
- g) jaunimo politikos bei jos raidos analizės metodų ir vėlesnių tyrimų (pvz., duomenų bazės, pagrindiniai skaičiai, abipusis sistemų išmanymas) Europos lygiu bei geros praktikos platinimo metodų, plėtra.

4 straipsnis

Galimybė pasinaudoti programa

1. Ši programa yra skirta jauniems žmonėms, paprastai nuo 15 iki 25 metų amžiaus, bei susijusiems su jaunimo darbu žmonėms,

teisėtai gyvenančiais valstybėse narėse. Amžiaus apribojimai gali būti šiek tiek pakoreguoti ten, kur tai pateisina ypatingos atitinkamų projektų aplinkybės.

Nepažeidžiant valstybių narių kompetencijos, priede išdėstytų 1.2, 2.2 ir 5 veiksmų ribose ši programa taip pat gali būti skirta jauniems, paprastai nuo 15 iki 25 metų amžiaus, bei susijusiems su jaunimo darbu žmonėms, gyvenantiems trečiojoje šalyje.

2. Ypatingas dėmesys skiriamas užtikrinti, kad visi jauni žmonės jų nediskriminuojant turėtų galimybę pasinaudoti šia programa.

3. Komisija ir valstybės narės turi užtikrinti, kad būtų dedamos ypatingos pastangos padėti tiems jauniems žmonėms, kuriems dėl kultūrinių, socialinių, fizinių, protinių, ekonominių ar geografinių priežasčių pasinaudoti atitinkamomis veiksmų programomis Bendrijos, nacionaliniu, regioniniu ar vietiniu lygmeniu yra sudėtingiau, bei suteikti pagalbą mažoms vietinėms grupėms. Atitinkamai Komisija turi atsižvelgti į sunkumus, su kuriais susiduria grupės, į kurias orientuota programa, taip prisidedama prie kovos su atskirtimi.

4. Valstybės narės turi siekti imtis tinkamų priemonių taip, kad sveikatos priežiūra programos dalyviams būtų prieinama pagal Bendrijos teisės aktų nuostatas. Kilmės valstybė narė turi stengtis imtis atitinkamų priemonių, kad Europos savanoriškosios tarnybos dalyviai ir toliau būtų socialiai apsaugoti.

5 straipsnis

Programos įgyvendinimas ir bendradarbiavimas su valstybėmis narėmis

1. Komisija užtikrina Bendrijos veiksmų, numatytų šioje programoje įgyvendinimą pagal priedą.

2. Komisija, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, imsis priede aprašytų veiksmų (5 veiksmas) tam, kad būtų geriausiai panaudota tai, kas jaunimo reikalų srityje jau yra pasiekta bendrais Bendrijos veiksmais.

3. Kad pasiektų programos tikslus, Komisija ir valstybės narės programos naudotojams palankiu būdu turi imtis atitinkamų veiksmų Bendrijos ir nacionaliniu lygiu įsteigtoms struktūroms tobulinti taip, kad vietiniu lygmeniu jauniems žmonėms ir kitiems partneriams būtų padidinta galimybė pasinaudoti programa, kad veiksmai, kurių reikalauja programa, būtų įvertinti ir stebimi bei kad būtų taikomas skaidri konsultavimo ir atrankos tvarka.

Komisija ir valstybės narės užtikrina, kad jos imasi priemonių skatinti jaunų žmonių tarptautinio mobilumo galimybes naudojant taip parengtas priemones, kad jie būtų adekvačiai informuojami ir geriau suprastų šį dalyką. Komisija ir valstybės narės užtikrina atitinkamos informacijos teikimą ir viešumą dėl programos remiamų akcijų.

4. Valstybės narės imasi būtinų veiksmų, užtikrinančių programos veiklos veiksmingumą; be to, jos turi kaip galima labiau stengtis imtis tokių priemonių, kurias laiko būtinas ir pageidaujamas tam, kad būtų pašalintos teisinės ir administracinės kliūtys naudotis šia programa.

5. Komisija, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, užtikrina ankstesnių Bendrijos jaunimo programų (Jaunimas Europai III ir Europos savanoriškoji tarnyba) kontekste atliktų veiksmų bei pagal šią programą įgyvendinamų veiksmų pereinamumą.

6 straipsnis

Bendrieji veiksmai

Kaip dalis žinių Europos kūrimo proceso, pagal 8 straipsnyje nustatytą tvarką šios programos priemonės gali būti įgyvendintos kaip bendrieji veiksmai kartu su susijusiomis Bendrijos programomis bei veiksmais jaunimo, švietimo ir profesiniame mokymo srityse.

7 straipsnis

Igyvendinimo priemonės

1. Vadovaujantis 8 straipsnio 2 dalyje nurodyta valdymo tvarka, priimamos priemonės, būtinos dėl tokių toliau nurodomų šio sprendimo įgyvendinimo klausimų:

- a) šios programos įgyvendinimo priemonių, įskaitant metinį šios programos veiksmų įgyvendinimo darbo planą;
- b) bendro skirtingų programos veiksmų balanso;
- c) kriterijų, taikomų orientaciniam lėšų tarp valstybių narių paskirstymui, siekiant valdyti veiksmus decentralizuotai;
- d) pasirengimo bendrųjų veiksmų įgyvendinimui;
- e) pasirengimo programos vertinimui;
- f) pasirengimo patvirtinti jaunųjų savanorių dalyvavimą.

2. Priemonės, būtinos dėl visų kitų šio sprendimo klausimų įgyvendinimo, priimamos vadovaujantis 8 straipsnio 3 dalyje nurodyta patariamąja tvarka.

8 straipsnis

Komitetas

1. Komisijai padeda Komitetas.

2. Ten, kur daroma nuoroda į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 4 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į jo 8 straipsnio nuostatas.

Sprendimo 1999/468/EB 4 straipsnio 3 dalyje nustatytas laikotarpis yra du mėnesiai.

3. Ten, kur daroma nuoroda į šią dalį, turi būti taikomi Sprendimo 1999/468/EB 3 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į jo 8 straipsnio nuostatas.

4. Komitetas nustato savo darbo tvarką.

9 straipsnis

Finansavimas

1. Šios programos įgyvendinimui skiriamo finansavimo dydis per 1 straipsnyje nustatytą laikotarpį yra 520 milijonų eurų.

2. Metinius asignavimus patvirtina biudžetą valdanti institucija, atsižvelgdama į finansines perspektyvas.

10 straipsnis

Nuoseklumas ir papildomumas

1. Komisija, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis ir nepažeisdama kiekvienos programos individualaus pobūdžio ir specifikos, užtikrina visapusišką nuoseklumą ir papildomumą su kitomis atitinkamomis Bendrijos politikomis, priemonėmis ir veiklomis. Ypatingas dėmesys skiriamas lygiateisiškumo bei vyrų ir moterų lygių galimybių skatinimui.

2. Komisija, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, užtikrina šios programos įgyvendinimo ir kitų Bendrijos veiksmų, susijusių su jaunimu, nuoseklumą, ypač kultūros ir audiovizualiniame sektoriuje, vidaus rinkos sukūrimo, informacinės visuomenės, vartotojų apsaugos ir SVĮ srityse, socialinėje politikoje, užimtumo ir visuomenės sveikatos srityse.

3. Komisija ir valstybės narės užtikrina, kad šios programos priemonės atsižvelgtų į Komisijos priimtas užimtumo gaires kaip į suderintos užimtumo strategijos dalį.

4. Komisija užtikrina veiksmingą šios programos ir tų programų bei veiksmų jaunimo srityje, kurių buvo imtasi kaip dalies Bendrijos išorės santykių, sąsają.

11 straipsnis

EFTA/EEE šalių, asocijuotų Vidurio ir Rytų Europos šalių (CEEC), Kipro, Maltos ir Turkijos dalyvavimas

Šioje programoje gali dalyvauti:

- EFTA/EEE šalys EEE susitarime nustatytais sąlygomis,
- asocijuotos Vidurio ir Rytų Europos šalys (CEEC), vadovaujantis Europos sutartyse, jų papildomuose protokoluose ir atitinkamų Asociacijos Tarybų sprendimuose nustatytais sąlygomis,
- Kipras, finansuojamas iš papildomų asignavimų pagal su šia šalimi sutartą tvarką,
- Malta ir Turkija, finansuojamos iš papildomų asignavimų, vadovaujantis Sutarties nuostatomis.

12 straipsnis

Tarptautinis bendradarbiavimas

Pagal šią programą Komisija, laikydama 7 straipsnyje nustatytos tvarkos, stiprina savo bendradarbiavimą su Bendrijai nepriklausančiomis šalimis ir atitinkamomis tarptautinėmis organizacijomis, ypač su Europos Taryba.

13 straipsnis

Kontrolė ir vertinimas

1. Komisija, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, nuolat kontroliuoja šią programą.

Ši kontrolė turi apimti šio straipsnio 3 dalyje nurodytas ataskaitas bei ypatingus veiksmus.

2. Komisija, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, nuolat įvertina šią programą. Šis įvertinimas yra skirtas padidinti dėl 2 straipsnyje nurodytų tikslų įgyvendintų veiksmų efektyvumą ir užtikrinti, kad galimybės pasinaudoti programa garantuojamos pagal 4 straipsnio 2 ir 3 dalį.

Šis įvertinimas taip pat patikrins šios programos veiksmų ir kitų atitinkamų Bendrijos politikų, priemonių ir veiksmų papildomumą.

Bus nuolat atliekami Bendrijos veiksmų rezultatų išoriniai įvertinimai vadovaujantis kriterijais, nustatytais taikant 8 straipsnio 2 dalyje nustatytą tvarką.

3. Atitinkamai iki 2004 m. gruodžio 31 d. ir 2007 m. birželio 30 d. valstybės narės turi pateikti Komisijai ataskaitas apie šios programos įgyvendinimą ir jos poveikį.

4. Europos Parlamentui, Tarybai, Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Regionų komitetui Komisija turi pateikti:

— įstojus naujoms valstybėms narėms — pranešimą apie tų įstojimų finansines pasekmes programai, ir, jei tinka, finansinius pasiūlymus dėl stojimo finansinių pasekmių programai sprendimo pagal 1999 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžeto vykdymo tvarkos ir biudžetinės procedūros gerinimo nuostatas bei 1999 m. kovo mėn. Berlyne vykusios Europos Vadovų Tarybos išvadas. Sprendimą dėl tokių pasiūlymų Europos Parlamentas ir Taryba priims kaip galima greičiau,

— iki 2005 m. birželio 30 d. — tarpinį vertinimo pranešimą dėl šios programos įgyvendinimo kokybinių ir kokybinių aspektų,

— iki 2007 m. gruodžio 31 d. — galutinį pranešimą dėl šios programos įgyvendinimo.

14 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Liuksemburge, 2000 m. balandžio 13 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkė

N. FONTAINE

Komisijos vardu

A. VARA

Pirmininkas

PRIEDAS

Finansavimas, patvirtintas pagal šią programą, turi būti skirstomas laikantis bendro finansavimo ir papildomumo principų. Vadovaujantis sprendimo 4 straipsnio 3 dalimi, turi būti dedamos pastangos, kad jauniems žmonės, susiduriantiems su kultūrinio, socialinio, fizinio, protinio, ekonominio ar geografinio pobūdžio sunkumais, bei mažoms vietinėms grupėms būtų palengvinta galimybė pasinaudoti šia programa. Šio sprendimo 8 straipsnyje nurodytas komitetas turi nustatyti konkrečias tų pastangų, kurių turėtų būti imamasi, formas. Bendrijos finansavimas turi būti paskirstomas taip, kad būtų atsižvelgiama į poreikį užtikrinti balansą vykdomų mobilumo veiksmų, ir kiekvienos valstybės narės jaunų žmonių lygių galimybių pasinaudoti programa; tai yra, turi būti atsižvelgiama į 4 straipsnio 3 dalį.

Iniciatyvos, skirtos skatinti toleranciją ir pripažinti skirtumus, bei priemonės, kovojančios su visomis atskirties formomis, turėtų būti ypač raginamos ir skatinamos. Bendrija turi būti imli toms veikloms, kurios jaunų žmonių neformalaus švietimo kontekste akivaizdžiai vietą skiria kultūrai ir sportui.

Tam, kad programos tikslai būtų pasiekti, šio sprendimo 3 straipsnyje aprašytų priemonių pagrindu turi būti įgyvendinamos penkios veiksmų kategorijos:

- jaunimas Europai,
- Europos savanoriškoji tarnyba,
- jaunimo iniciatyvos,
- bendrieji veiksmai,
- paramos priemonės.

1 VEIKSMAS — JAUNIMAS EUROPAI

1.1 veiksmas: jaunų žmonių mainai Bendrijos viduje

Bendrija skatins jaunų žmonių mobilumo veiklas su sąlyga, jei šios veiklos tęsiasi ne trumpiau kaip vieną savaitę, vyksta Bendrijoje bendrųjų projektų pagrindu bei į jas yra įtraukiama jaunų, kurių amžius paprastai yra nuo 15 iki 25 metų, žmonių, teisėtai gyvenančių valstybėje narėje, grupės. Amžiaus apribojimai gali būti šiek tiek pakoreguoti ten, kur tai pateisina ypatingos tam tikrų projektų aplinkybės.

Veiklos, pagrįstos transnacionalinėmis jaunų žmonių grupių partnerystėmis, turi sietis su aktyviu tų žmonių dalyvavimu ir turi būti skirtos tam, kad įgalintų juos atrasti ir pažinti įvairias socialines ir kultūrinės realijas bei paskatintų juos jose dalyvauti arba Europos lygmeniu inicijuoti kitas veiklas. Ypatingas dėmesys turi būti skiriamas žmonių, tokioje europietiškoje veikloje dalyvaujančių pirmą kartą, bei smulkių ar vietinių grupių, neturinčių patirties Europos lygmeniu, dalyvavimui.

Kad būtų geriau subalansuojamos dvišalės ir daugiašalės veiklos, Bendrijos paramos dėmesys bus vis labiau sutelkiamas į daugiašales grupių mobilumo veiklas. Dvišalis grupės mobilumas bus finansuojamas, jeigu jis bus reikalingas grupėms, kurioms skirta programa ar ypatingam pedagoginiam būdai.

Pagal šį veiksmą gali būti finansuojamos veiklos, skirtos aktyvaus jaunų žmonių dalyvavimo grupių mobilumo projektuose stiprinimui, ypač — veiklos formos, teikiančios minėtiems jauniems žmonėms kalbinį ir kultūrinį pasirengimą.

1.2 veiksmas: jaunų žmonių mainai su trečiosiomis šalimis

Bendrija skatins jaunų žmonių mobilumo veiklas su sąlyga, jei minėtos veiklos tęsiasi ne trumpiau kaip vieną savaitę, vyksta bendrųjų projektų pagrindu ir apima jaunų, paprastai nuo 15 iki 25 metų amžiaus, žmonių, teisėtai gyvenančių valstybėje narėje ar trečiojoje šalyje, grupes. Tokiose mobilumo veiklose turi dalyvauti ne mažiau kaip dvi valstybės narės.

Veiklos, pagrįstos transnacionalinėmis jaunų žmonių grupių partnerystėmis, turi sietis su tų jaunų žmonių aktyviu dalyvavimu ir būti skirtos tam, kad įgalintų juos atrasti ir pažinti įvairias socialines ir kultūrinės realijas bei paskatintų juos jose dalyvauti arba Europos lygmeniu inicijuoti kitas veiklas. Be to, šie projektai turi įgalinti partnerius trečiojoje šalyje šioje veiklos rūšyje įgyti neformalaus švietimo patirties bei prisidėti prie jaunimo darbo ir jaunimo asociacijų tose šalyse plėtos.

Veiklos, skirtos aktyvaus jaunų žmonių dalyvavimo grupinių mobilumo projektuose stiprinimui, gali būti finansuojamos ypač tada, kai tos veiklos formos iki tų jaunų žmonių išvykimo teikia jiems kalbinį ir kultūrinį pasirengimą.

2 VEIKSMAS — EUROPOS SAVANORIŠKOJI TARNYBA

Šios programoje tikslams „jaunuojų savanorių“ laikomas asmuo, kurio amžius paprastai yra nuo 15 iki 25 metų ir jis teisėtai gyvena valstybėje narėje.

Jaunieji savanoriai, kaip aktyvūs piliečiai, siekdami išsiugdyti socialinius ir asmeninius gebėjimus bei įgūdžius ir taip klodami savo ateities tobulėjimo pagrindus, tuo pačiu metu teikdami pagalbą visuomenei, imsis solidarumui apčiuopiamą formą teikiančios veiklos. Tuo tikslu, atsižvelgiant į 2 straipsnyje išdėstytus programos tikslus, jaunieji savanoriai kitoje nei jie gyvena valstybėje narėje arba trečiojoje šalyje ribotą laikotarpį (ne daugiau kaip 12 mėnesių) valstybės narės ir Bendrijos pripažinto projekto kontekste dalyvaus pelno nesiekiančioje ir bendruomenei svarbioje neapmokamoje veikloje. Pirmiausia tai neturėtų tapti darbo pakeitimu. Savanoris bus pilnai aprūpinamas maistu ir būstu, jam bus skiriamas vadovas. Savanoriškos tarnybos projektas užtikrins, kad jaunieji savanoriai gautų sveikatos ir atitinkamą draudimą. Jaunieji savanoriai gaus išmokas (kišenpinigius).

Europos savanoriškoji tarnyba yra grindžiama jaunųjų savanorių, siunčiančios organizacijos ir priimančios organizacijos partneryste ir bendra atsakomybe.

Vadovaujantis nuostatomis dėl 8 straipsnyje minėto programos komiteto, Komisijos išduotas dokumentas liudys jaunųjų savanorių dalyvavimą Europos savanoriškoje tarnyboje ir per atitinkamą laikotarpį įgytą patirtį ir įgūdžius.

2.1 veiksmas: Europos savanoriškoji tarnyba Bendrijos viduje

Bendrija remia transnacionalinius projektus (trunkančius ribotą laikotarpį, paprastai nuo trijų savaitių iki vienerių metų), aktyviai ir asmeniškai įtraukiančius jaunos žmones į veiklas, skirtas padėti patenkinti visuomenės poreikius įvairiausiose srityse (socialinėje, socialinėje-kultūrinėje, aplinkosaugos, kultūrinėje ir kt.), ir tuo pačiu metu būnančius neformalaus švietimo patirtimi socialinių ir kultūrinių įgūdžių įgijimo atžvilgiu. Tokie projektai yra sukurti tam, kad leistų jauniems žmonėms susidurti su kitomis kultūromis ir kitomis kalbomis, išbandyti naujas idėjas ir projektus įvairių kultūrų pilietinėje visuomenėje.

Bendrija gali remti programas, ypač tas, kuriose yra kalbinių ar kultūrinių elementų, kuriomis siekiama parengti jaunuosius savanorius jų išvykimui, palengvinti jų socialinę integraciją tos veiklos metu bei Europos savanoriškosios tarnybos laikotarpiui pasibaigus. Ypatingas dėmesys turi būti skiriamas pedagoginei paramai ir patarimams.

2.2 veiksmas: Europos savanoriškoji tarnyba su trečiosiomis šalimis

Bendrija remia transnacionalinius projektus (trunkančius ribotą laikotarpį, paprastai nuo trijų savaitių iki vienerių metų), aktyviai ir asmeniškai įtraukiančius jaunos žmones į veiklas, skirtas padėti patenkinti visuomenės poreikius įvairiausiose srityse (socialinėje, socialinėje-kultūrinėje, aplinkosaugos, kultūrinėje ir kt.), ir tuo pačiu metu būnančius neformalaus švietimo patirtimi socialinių ir kultūrinių įgūdžių įgijimo atžvilgiu. Tokie projektai yra sukurti tam, kad leistų jauniems žmonėms susidurti su kitomis kultūromis ir kitomis kalbomis, išbandyti naujas idėjas ir projektus įvairių kultūrų pilietinėje visuomenėje.

Parama teikiama veiksmams, kurie padeda arba konsoliduoja būtinus pagrindus transnacionaliniams Europos savanoriškosios tarnybos projektams su trečiosiomis šalimis vystyti.

Bendrija gali remti programas, ypač tas, kuriose yra kalbinių ar kultūrinių elementų, kuriomis siekiama parengti jaunuosius savanorius jų išvykimui, palengvinti jų socialinę integraciją tos veiklos metu bei Europos savanoriškosios tarnybos laikotarpiui pasibaigus. Ypatingas dėmesys turi būti skiriamas pedagoginei paramai ir patarimams.

3 VEIKSMAS — JAUNIMO INICIATYVOS

Tam, kad būtų skatinamas jaunimo iniciatyvumas ir kūrybiškumas, Bendrija remia projektus, kuriuose jauni žmonės aktyviai ir tiesiogiai dalyvautų novatoriškose ir kūrybiškose programose, bei tose programose, kurios skirtos jaunų žmonių socialiniam pasišventimui vietiniu, nacionaliniu ar Europos mastu. Šie projektai suteiks jauniems žmonėms galimybę ugdyti jų iniciatyvumą ir praktiškai įgyvendinti jų pačių sumanytas veiklas, kuriose jie vaidins pagrindinius vaidmenis.

Bendrija remia iniciatyvas, skirtas padėti jauniems savanoriams geriausiai panaudoti tą patirtį, kurią jie įgijo jų savanoriškosios tarnybos laikotarpiu, bei paskatinti jų aktyvią integraciją į visuomenę. Tokios iniciatyvos, kurių jauni žmonės imasi pabaigę savo Europos savanoriškąją tarnybą, leis jiems pradėti ir skatinti socialinio, kultūrinio, socialinio-kultūrinio ir ekonominio pobūdžio veiklas ir (arba) siekti asmeninio tobulėjimo. Prieinamumo pirmenybė bus suteikta tiems jauniems žmonėms, kuriems to labiausiai reikia.

Parama bus siekiama paskatinti tų projektų išplėtimą taip, kad būtų apimamos kitose valstybėse narėse įgyvendinamos panašios iniciatyvos tam, kad būtų stiprinamas jų transnacionalinis pobūdis ir žymiai išsiplėstų pasikeitimas patirtimi ir jaunų žmonių bendradarbiavimas. Ši pagalba gali apimti Europos mastu įgyvendinamų iniciatyvų jaunųjų propaguotojų sueigų organizavimą. Finansinė pagalba gali būti suteikta tam, kad būtų veiksmingai sukurtos stabilios, transnacionalinės tokių projektų partnerystės.

4 VEIKSMAS — BENDRIEJI VEIKSMAI

Atsižvelgiant į lankstaus ir kūrybiško požiūrio, kaip sektorių bendradarbiavimo prielaidos, poreikį, Bendrijos pagalba gali būti suteikta sprendimo 6 straipsnyje nurodytiems veiksmams bei toms veikloms, kurių turėtų būti imamasi bendrai su kitais Bendrijos projektais, susijusiais su žinių Europa, ypač su Bendrijos programomis švietimo ir profesinio mokymo srityje.

Komisija, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, sieks sudaryti bendrą informacijos, stebėjimo ir platinimo sistemą geros praktikos žinių ir visą gyvenimą trunkančio mokymosi srityse, kartu vykdydama bendruosius veiksmus dėl informavimo tarp švietimo ir profesinio mokymo tikslais. Tokie projektai apims įvairius sektorius, įskaitant jaunimo reikalų sektorius, programas. Projektai gali būti finansuojami papildomuoju būdu, iš įvairių Bendrijos programų lėšų, ir gali būti įgyvendinti laikantis bendrųjų projektų finansavimo principo.

Kad būtų skatinamas programos dalyvių ir programoje atsakingų už profesinį mokymą ir švietimą asmenų sąlytis ir sąveika, gali būti priimtoms atitinkamos priemonės regioniniu ir vietiniu lygiu. Šiame kontekste gali būti remiamos tos veiklos, kurios gerintų supratimą apie Bendrijos teikiamas galimybes jauniems žmonėms.

5 VEIKSMAS — PARAMOS PRIEMONĖS

5.1 veiksmas: dalyvaujančiųjų jaunimo reikalų politikoje mokymas ir bendradarbiavimas

Finansinė parama suteikiama:

1. Veikloms, kurios sukurtos toliau mokyti jaunimo darbe dalyvaujančius asmenis, ypač Europos savanoriškosios tarnybos instruktorius, jaunimo darbuotojus (lyderius), vykdančius Europos projektus ir jaunimo iniciatyvų patarėjus, dalyvaujančius tiesiogiai jaunus žmones įtraukiančiose 1, 2 ir 3 veiksmuose apibūdintose tos rūšies programose, kurių tikslas — užtikrinti, kad tokios programos būtų atitinkamai geros kokybės. Ypatingas dėmesys skiriamas veikloms, siekiančioms skatinti tų jaunų žmonių, kuriems yra sunku dalyvauti Bendrijos veiksmuose, dalyvavimą.
2. Veikloms, skirtoms tobulinti Europos modulius, atitinkančius transnacionalinio bendradarbiavimo reikalavimus.
3. Tokioms veikloms, kaip studijų vizitai, galimybių studijos, seminarai, darbo patirtis, kurios daugiausia skirtos pasikeitimui patirtimi ir gera praktika dėl bendrųjų veiksmų ar bendrų interesų klausimų, arba tokioms veikloms, kurios skirtos palengvinti bei skatinti kurti patvarias transnacionalines partnerystes ir (arba) daugiašalius jaunimo darbo aktyvistų tinklus.
4. Eksperimentinei veiklai, apimančiai novatoriškumo šaltinius ir jaunimo politikos turtinimą per naujų bendradarbiavimo būdų ir formų įgyvendinimą bei per bendras įvairios kilmės dalyvių pastangas.
5. Bendrijos parama gali būti skiriama konferencijoms ir seminarams, kuriais siekiama skatinti bendradarbiavimą ir keistis gera praktika jaunimo reikalų srityje, bei kitoms Bendrijos veiksmų programoje jaunimo srityje esančių projektų ir veiksmų rezultatų skatinimo ir platinimo priemonėms.

Su šiomis priemonėmis susiję veiksmai savo pobūdžiu gali būti Bendrijos vidaus veiksmai arba apimti šalis, kurios nėra valstybės narės. Ypatingas dėmesys turi būti skiriamas tiems, kurie su jaunimu dirba regioniniu ar vietiniu mastu ir kurie neturi arba turi labai mažai kontaktų užmezgimo Europos mastu patirties, bei toms veikloms, kuriose jauni žmonės vaidina pagrindinį vaidmenį.

5.2 veiksmas: informacija jauniems žmonėms ir jaunų žmonių studijos

1. Atsižvelgdama į programos tikslus ir ypač siekdama suteikti jauniems žmonėms galimybę dalyvauti bei padidinti jų iniciatyvumą ir aktyvų dalyvavimą visuomenėje, Komisija skatins jaunimo darbo srities aktyvistus įsitraukti į jaunų žmonių informavimą Europos mastu bei skatinti valstybėse narėse ir Bendrijos mastu jaunimui įsteigtų informacinių ir ryšių sistemų bendradarbiavimą.
2. Todėl finansavimas turi būti skiriama iniciatyvoms, apimančioms:
 - būtinos patirties ir įgūdžių įgijimą, kad įgyvendinti transnacionaliniu bendradarbiavimu pagrįstus jaunimo informacinius projektus, bei tuos projektus, kurie jaunimui teikia informaciją, ypač patariamąją veiklą,
 - kooperacinius projektus, kuriuose dėmesys sutelkiamas į informacijos platinimą, padidinantį jaunimo supratimą apie programos sritį bei suteikiantį jauniems žmonėms galimybę gauti visą programos tikslams pasiekti būtiną informaciją,
 - kaip transnacionalinio bendradarbiavimo projektų dalies — įgyvendinimą mechanizmo, leidžiančio vykdyti dialogui su jaunimu ir jaunimo tarpe galimybę, ypač — naudojant į jaunimą orientuotą žiniasklaidą ir naujas technologijas.
3. Dėl jaunimo studijų, susijusių su programos tikslais, Komisija remia tas studijas, kurios tarp kitų dalykų kreipia dėmesį į priemonių, kurių buvo imtasi jaunų žmonių vardu, ir ypač, tų priemonių, kuriomis siekiama skatinti bendradarbiavimą šioje srityje, poveikį. Tokios studijos analizuoja kitų politikų poveikį jaunimo pasauliui bei siekia teikti aiškesnį ir išsamesnį jaunų žmonių poreikių bei jų gyvenimo sąlygų vaizdą.

Pirmenybė yra teikiama mažiau privilegijuotų ir priklausančių marginalinėms grupėms jaunų žmonių studijoms; jose ypač analizuojami veiksniai, skatinę ar kliudę jaunų žmonių socialinei integracijai, ir jos įneša akivaizdų indėlį iš neformalaus ugdymo sektoriaus bei apskritai trečiojo sektoriaus. Pirmenybė taip pat teikiama priemonių, skirtų iniciatyvumo dvasiai skatinti, įskaitant jų poveikį vietinio lygio raidai, o ypač per veiklos kūrimą (darbo vietų sukūrimas, kultūrinių ar socialinių įstaigų kūrimas ir kt.), lyginamosioms studijoms. Toks mokslinis tyrimas gali būti atliktas tam tikrų atvejų studijų būdu, iš kurių tinkamiausi turėtų būti paviešinami.

5.3 veiksmas: informacija ir priemonių matomumas

Komisija imasi visų būtinų priemonių, *inter alia*, surinkti informaciją iš daugelio šaltinių apie priemones jaunimo srityje, apibūdinti ES jaunimo projektų naudą bei padidinti veiksmų, skirtų jaunimo reikalams Bendrijos mastu, matomumą, formuojant tinkamas (įskaitant ir internetines) dialogo su jaunimu priemones.

5.4 veiksmas: paramos priemonės

1. Nacionalinės agentūros

Vadovaujantis sprendimo 5 straipsniu, Bendrijos pagalba gali būti teikiama valstybių narių sudarytų struktūrų veiklai paremti.

2. Techninė pagalba ir operatyvinė parama

Vykdydama programą, Komisija gali gauti techninę pagalbą teikiančių organizacijų, kurių finansavimas gali būti numatytas bendroje programos finansavimo sistemoje, paramą. Komisija gali gauti ir ekspertų pagalbą tomis pačiomis sąlygomis. Be to, Komisija galės atlikti vertinimo studijas ir rengti seminarus, kolokviumus ar kitokius ekspertų susitikimus, kurie tinka palengvinant programos įgyvendinimą, įskaitant sprendimo 12 straipsnio taikymą. Komisija taip pat gali imtis informacijos, paskelbimo ir platinimo veiksmų.
